



**МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ**

Distr.
GENERAL

CERD/C/63/CO/4
10 December 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ
Шестьдесят третья сессия
4-22 августа 2003 года

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ**

Заключительные замечания Комитета по ликвидации расовой дискриминации

ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА

1. Комитет рассмотрел пятый периодический доклад Чешской Республики (CERD/C/419/Add.1), подлежавший представлению 1 января 2002 года, на своих 1590, 1591 и 1592-м заседаниях (CERD/C/SR.1590-1592) 7 и 8 августа 2003 года. На своем 1603-м заседании (CERD/C/SR.1603) 18 августа 2003 года Комитет принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

2. Комитет приветствует своевременно представленный государством-участником самокритичный доклад, подробную дополнительную устную информацию, представленную делегацией, и конструктивные ответы на поставленные вопросы.

В. Позитивные аспекты

3. Комитет приветствует заявление, сделанное государством-участником в соответствии со статьей 14 Конвенции, а также признание 6 августа 2002 года поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции.

4. Комитет принимает к сведению поправку к статье 10 Конституции, согласно которой все международные договоры, промульгированные и ратифицированные Чешской Республикой, имеют прямое применение и преимущественную силу во внутреннем праве.

5. Комитет выражает удовлетворение в связи с предпринимаемыми государством-участником усилиями в законодательной сфере в целях претворения в жизнь положений Конвенции, в особенности в области защиты национальных меньшинств, а также приветствует принятие в 2002 году поправки к Уголовному кодексу и поправок к Уголовно-процессуальному кодексу о переложении бремени доказывания с жертвы на предполагаемого правонарушителя.

6. Кроме того, Комитет с удовлетворением принимает к сведению наличие целого ряда консультативных органов при правительстве, занимающихся вопросами прав человека и конкретно правами национальных меньшинств, которые работают в сотрудничестве с гражданским обществом. Комитет, в частности, отмечает деятельность Совета правительства Чешской Республики по делам общины рома, Совета по правам человека правительства Чешской Республики и Совета правительства по национальным меньшинствам.

7. Комитет весьма высоко оценивает конкретные мероприятия, программы и стратегии, принятые государством-участником с целью улучшения положения рома и других маргинализированных групп, включая беженцев.

С. Вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

8. Отмечая усилия правительства по разработке комплексного антидискриминационного законодательства, Комитет озабочен трудностями, с которыми сталкивается этот процесс.

Комитет призывает государство-участник оперативно завершить его деятельность по разработке и принятию комплексного антидискриминационного законодательства и обеспечить его последующее эффективное применение. Комитет настоятельно просит государство-участник включить в новый закон определение дискриминации в редакции статьи 1 (1) Конвенции.

9. Отмечая усилия государства-участника по обузданию насилия и дискриминации по расовым мотивам, Комитет по-прежнему выражает озабоченность в связи с продолжающимися иметь место случаями насилия на расовой почве и подстрекательства к

расовой ненависти, а также сохранения нетерпимости и дискриминации де-факто, в частности в отношении меньшинства рома.

Комитет рекомендует правительству продолжать и наращивать его усилия по обеспечению более эффективного применения действующего законодательства.

10. Кроме того Комитет отмечает, что государство-участник объявило наказуемым лишь активное участие в организациях, поощряющих расовую дискриминацию и подстрекающих к ней.

Комитет настоятельно призывает государство-участник изучить возможность пересмотра этого положения и объявить наказуемым любое участие в организациях, поощряющих расовую дискриминацию и подстрекающих к ней, в соответствии со статьей 4 b) Конвенции.

11. Комитет озабочен утверждениями о грубом обращении на расовой почве, неэффективной защите и дискриминации в отношении рома со стороны сотрудников правоохранительных органов, в особенности полиции. Кроме того, отмечалось, что утверждения о злоупотреблениях, допускаемых сотрудниками правоохранительных органов, не всегда являются предметом оперативного и беспристрастного расследования. Отмечая многочисленные инициативы в области подготовки и просвещения сотрудников полиции, Комитет подчеркивает, что оперативное беспристрастное расследование является основополагающим в деле борьбы с дискриминационным отношением и поведением.

Комитет рекомендует государству-участнику наращивать его усилия с целью положить конец такой дискриминационной практике. Комитет далее рекомендует, чтобы процедуры расследования жалоб на деятельность полиции проводились и контролировались независимым органом полиции и министерством внутренних дел. Комитет просит государство-участник включить в его следующий периодический доклад статистические данные о количестве и характере полученных жалоб на расовую дискриминацию, возбужденных уголовных делах и назначенных наказаниях.

12. Комитет отмечает предпринимаемые усилия по содействию доступу на рынок труда для лиц, испытывающих трудности в поиске работы, включая рома, лиц, ищущих убежище и других маргинализированных групп. Тем не менее доля безработных среди рома остается непропорционально высокой и продолжает беспокоить Комитет. Такая

озабоченность подкрепляется информацией о практике ростовщичества и его негативных экономических и социальных последствиях для рома.

Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать и наращивать осуществление программ сокращения бедности и развития занятости для рома, а также рассмотреть возможность создания функциональной системы займов для социально обездоленных слоев населения, включая рома, в качестве альтернативы ростовщичеству. В этой связи Комитет призывает государство-участник должным образом учитывать положение женщин рома в соответствии с его общей рекомендацией XXVII.

13. Комитет приветствует информацию об осуществляемых государством-участником проектах строительства жилья для рома и отмечает значительные усилия, прилагаемые для поиска оптимальных решений с целью улучшения их ухудшающихся жилищных условий. Отмечая, что в краткосрочной перспективе строительство жилищ, занимаемых главным образом рома, может принести положительные результаты, Комитет озабочен тем, что в долгосрочной перспективе такие решения могут увековечить сегрегацию. Комитет озабочен сообщениями о выселении многих семей рома из занимаемых ими жилищ или угрозами такого выселения.

Комитет призывает государство-участник продолжать его деятельность по изучению жилищной проблемы и вести поиск решений, способствующих социальной интеграции рома. В отношении выселения Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по предупреждению выселений или сокращению их негативных последствий, в частности, применительно к наиболее уязвимым группам.

14. Признавая сложность проблемы специального обучения и отмечая сопутствующие меры, принимаемые правительством с целью поощрения адекватной поддержки детей рома, Комитет по-прежнему, как и Комитет по правам ребенка (CRC/C/15/Add.201, пункт 54), выражает обеспокоенность по поводу сохранения непропорционально высокого числа детей рома, помещаемых в "специальные школы".

Ссылаясь на свою общую рекомендацию XXVII, Комитет настоятельно призывает правительство продолжать и наращивать его усилия по улучшению положения в области образования рома посредством, в частности, набора в общеобразовательные школы, набора учителей из числа представителей общин рома, а также путем просветительской работы среди учителей и других работников

образования в отношении уклада жизни и мировосприятия детей рома и детей с очевидными трудностями в обучении.

15. Комитет с удовлетворением воспринял разработку нового закона о правовой помощи, который облегчит доступ к правосудию для жертв дискриминации. Однако Комитет озабочен продолжающимися поступать сообщениями о том, что в уголовном судопроизводстве судьи неохотно выносят решение о расовой мотивации преступлений. Комитет также сожалеет по поводу отсутствия информации о конкретных делах жертв дискриминации, рассмотрение которых закончилось получением надлежащего возмещения.

Комитет призывает государство-участник оперативно создать систему правовой помощи для предполагаемых жертв расизма. Он просит государство-участник включить в его следующий периодический доклад данные о числе лиц, воспользовавшихся правовой помощью, а также информацию о делах лиц, получивших надлежащее возмещение.

16. Комитет приветствует ежегодные антирасистские кампании и широкий охват ими населения страны, а также отмечает другие многочисленные инициативы государства-участника по борьбе с дискриминационным отношением и практикой. К сожалению негативное отношение к меньшинствам и беженцам по-прежнему сохраняется среди государственных служащих, в средствах массовой информации и среди широкой общественности, что вызывает озабоченность Комитета. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что учебно-просветительские мероприятия, как представляется, не распространяются на судебные органы, в отличие от органов полиции.

Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и расширять проведение антирасистских кампаний, а также другие усилия, направленные на борьбу с расовой и этнической стереотипизацией. Комитет рекомендует государству-участнику при проведении мероприятий в области государственного образования продолжать проводить и диверсифицировать адресные программы подготовки специалистов, таких, как сотрудники полиции, судьи и другие государственные служащие, работающие с представителями рома и других уязвимых групп.

17. Комитет обращается с призывом к государству-участнику при подготовке его следующего периодического доклада проводить консультации с организациями гражданского общества, ведущими борьбу с расовой дискриминацией.

18. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить широкое распространение информации об имеющихся внутренних средствах правовой защиты от актов расовой дискриминации, о юридических возможностях получения компенсации в случае дискриминации и о процедуре подачи индивидуальных жалоб в соответствии со статьей 14 Конвенции.

19. Комитет приветствует информацию о подготовке проекта национального плана действий по борьбе с расизмом в Чешской Республике. Комитет ожидает представления этого плана на Региональном семинаре экспертов стран Восточной Европы по вопросам осуществления Программы действий, принятой на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, который должен состояться в Чешской Республике в сентябре 2003 года. Комитет предлагает государству-участнику включить в свой следующий периодический доклад информацию о Национальном плане действий и о других мероприятиях по осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

20. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечивать широкое распространение его периодических докладов с момента их представления и предавать широкой огласке замечания Комитета по этим докладам.

21. Комитет рекомендует государству-участнику представить его шестой периодический доклад одновременно с седьмым периодическим докладом, подлежащим представлению к 1 января 2006 года, и ответить в этом докладе на все вопросы, затронутые в настоящих заключительных замечаниях.
